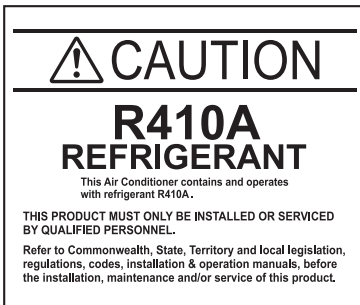


AUXB004GLEH
AUXB007GLEH
AUXB009GLEH
AUXB012GLEH
AUXB014GLEH
AUXB018GLEH
AUXB024GLEH



Refer to the rating label for the serial number, manufactured year and month.

FUJITSU GENERAL LIMITED

INSTALLATION MANUAL

INDOOR UNIT (Cassette Type)

For authorized service personnel only.

English

INSTALLATIONSANLEITUNG

INNENGERÄT (Kassettyp)

Nur für autorisiertes Fachpersonal.

Deutsch

MANUEL D'INSTALLATION

UNITÉ INTÉRIEURE (type cassette)

Pour le personnel agréé uniquement.

Français

MANUAL DE INSTALACIÓN

UNIDAD INTERIOR (Tipo casete)

Únicamente para personal de servicio autorizado.

Español

MANUALE DI INSTALLAZIONE

UNITÀ INTERNA (tipo a cassetta)

A uso esclusivo del personale tecnico autorizzato.

Italiano

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ (Τύπος Κασέτας)

Μόνο για εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.

Ελληνικά

MANUAL DE INSTALAÇÃO

UNIDADE INTERIOR (Tipo Cassete)

Apenas para técnicos autorizados.

Português

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

ВНУТРЕННИЙ МОДУЛЬ (кассетного типа)

Только для авторизованного обслуживающего персонала.

Русский

MONTAJ KILAVUZU

İÇ ÜNİTE (Kaset Tipi)

Yalnızca yetkili servis personeli için.

Türkçe

MADE IN P.R.C.



[Original instructions]

PART No. 9371022635

MANUEL D'INSTALLATION

N° DE PIÈCE 9371022635


Appareil intérieur à système VRF (type cassette)

Contenu

1.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	1
2.	INFORMATIONS SUR CE PRODUIT.....	1
2.1.	Précautions d'utilisation du réfrigérant R410A.....	1
2.2.	Outil spécial pour R410A.....	1
2.3.	Accessoires.....	1
2.4.	Pièces en option.....	2
3.	TRAVAUX D'INSTALLATION.....	2
3.1.	Choix du lieu d'installation.....	2
3.2.	Dimensions de l'installation.....	2
3.3.	Réglage de la direction du flux d'air.....	3
3.4.	Installation de l'appareil.....	3
4.	INSTALLATION DE LA TUYAUTERIE.....	3
4.1.	Sélection du matériau des tuyaux.....	3
4.2.	Exigence relative aux tuyaux.....	4
4.3.	Raccordement (raccordement des tuyaux).....	4
4.4.	Installation de l'isolation thermique.....	4
5.	INSTALLATION DES TUYAUX DE VIDANGE.....	4
6.	CÂBLAGE ÉLECTRIQUE.....	5
6.1.	Spécifications électriques.....	5
6.2.	Méthode de câblage.....	6
6.3.	Câblage de l'appareil.....	6
6.4.	Raccordement du câblage.....	7
6.5.	Câblage des pièces en option.....	7
6.6.	Entrée externe et sortie externe (pièces en option).....	8
7.	RÉGLAGE SUR SITE.....	9
7.1.	Réglage de l'adresse.....	9
7.2.	Réglage de code personnalisé.....	10
7.3.	Réglage des fonctions.....	10
8.	INSTALLATION DE LA GRILLE DE CASSETTE.....	11
8.1.	Retrait de la grille d'admission.....	11
8.2.	Installation de la grille de cassette sur l'appareil intérieur.....	11
8.3.	Fixation de la grille d'admission.....	12
9.	ESSAI DE FONCTIONNEMENT.....	12
9.1.	Test de fonctionnement à l'aide de l'unité extérieure (carte à circuits imprimés).....	12
9.2.	Test de fonctionnement en utilisant la télécommande.....	12
10.	LISTE DE CONTRÔLE.....	12
11.	CODES D'ERREUR.....	12

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'installer cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel.
- Les avertissements et précautions indiqués dans ce manuel contiennent des informations importantes pour votre sécurité. Assurez-vous de les respecter.
- Remettez ce manuel au client en même temps que le mode d'emploi.
- Demandez au client de les conserver soigneusement pour toute utilisation future, par exemple pour déplacer ou réparer l'appareil.

 AVERTISSEMENT	Ce symbole signale toute procédure qui, si elle est exécutée de manière incorrecte, peut provoquer de graves blessures, voire la mort de l'utilisateur.
	Demandez à votre revendeur ou à un installateur professionnel d'installer l'appareil conformément aux instructions du présent manuel. Un appareil installé de façon incorrecte peut être la cause d'accidents graves, tels que fuites d'eau, choc électrique ou incendie. Si les instructions du Manuel d'installation ne sont pas respectées lors de l'installation de l'unité, la garantie du fabricant devient nulle.
	Ne mettez pas l'appareil sous tension tant que l'installation n'est pas complètement terminée. Vous risqueriez de provoquer un accident grave, tel qu'un choc électrique ou un incendie.
	En cas de fuite de réfrigérant pendant l'installation, ventilez la zone. Si le réfrigérant entre en contact avec une flamme, un gaz toxique est produit.
	Le travail d'installation doit être effectué conformément aux normes de câblage nationales seulement par du personnel autorisé.
	Sauf en cas d'URGENCE, ne coupez jamais le conducteur principal ni le disjoncteur des unités intérieures pendant le fonctionnement. Cela provoquerait une panne du compresseur ainsi qu'une fuite d'eau. En premier lieu, arrêtez l'unité intérieure à l'aide de la télécommande, du convertisseur ou d'un dispositif d'entrée extérieure, puis coupez le disjoncteur. Assurez-vous de passer par la télécommande, le convertisseur ou un dispositif d'entrée extérieure. Lors de la conception du disjoncteur, placez-le à un endroit où les utilisateurs ne peuvent pas le démarrer ou l'arrêter au cours de leur travail quotidien.



ATTENTION

Ce marquage indique des procédures qui, si elles ne sont pas effectuées correctement, peuvent entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Avant d'utiliser ou d'installer le climatiseur, lisez attentivement toutes les informations relatives à la sécurité.

N'essayez pas d'installer vous-même le climatiseur ou une partie de celui-ci.

Cet appareil doit être installé par un personnel qualifié titulaire d'un certificat d'aptitude en manipulation des fluides frigorigènes. Référez-vous à la réglementation et à la législation en vigueur sur l'emplacement d'installation.

L'installation doit être effectuée conformément à la réglementation en vigueur sur l'emplacement d'installation et à la notice d'installation du fabricant.

Cet appareil fait partie d'un ensemble formant un climatiseur. Il ne doit pas être installé isolément ou avec un équipement non autorisé par le fabricant.

Utilisez toujours une ligne d'alimentation séparée, protégée par un disjoncteur fonctionnant sur tous les fils, en respectant une distance de 3 mm entre les contacts pour cet appareil.

L'appareil doit être correctement relié à la masse et la ligne d'alimentation doit être équipée d'un disjoncteur différentiel afin de protéger les personnes.

Les appareils ne sont pas antidéflagrants. Ils ne doivent donc pas être installés dans une atmosphère explosive.

Ne touchez jamais des composants électriques immédiatement après la coupure de l'alimentation. Un choc électrique pourrait se produire. Après avoir coupé le courant, patientez 5 minutes avant de toucher des composants électriques.

Cet appareil ne contient aucune pièce dont l'entretien est à charge de l'utilisateur. Pour les réparations, adressez-vous toujours à un technicien de service agréé.

En cas de déménagement, faites appel à un technicien de service agréé pour débrancher et installer l'appareil.

2. INFORMATIONS SUR CE PRODUIT

2.1. Précautions d'utilisation du réfrigérant R410A



AVERTISSEMENT

N'introduisez aucune substance autre que le fluide frigorigène prescrit dans le circuit de réfrigération.

Toute pénétration d'air dans le circuit de réfrigération provoque une élévation excessive de la pression et est susceptible de causer la rupture des conduites.

En cas de fuite de fluide frigorigène, assurez-vous que la limite de concentration n'est pas dépassée.

Si une fuite de réfrigérant dépasse la limite de concentration, un manque d'oxygène peut alors survenir.

Ne touchez pas le réfrigérant qui s'échappe des raccordements du circuit de réfrigération ou d'autres zones. Tout contact direct avec le réfrigérant peut provoquer des gelures.

Si une fuite de fluide frigorigène survient pendant le fonctionnement, quittez immédiatement les lieux et aérez la zone le plus possible.

Si le réfrigérant entre en contact avec une flamme, un gaz toxique est produit.

2.2. Outil spécial pour R410A



AVERTISSEMENT

Pour installer un appareil qui contient du fluide frigorigène R410A, utilisez les outils et les matériaux de tuyauterie conçus spécifiquement pour l'usage de R410A.

La pression du R410A étant environ 1,6 fois plus élevée que celle du R22, le fait de ne pas utiliser de matériaux de tuyauterie adaptés ou de réaliser une installation incorrecte peut provoquer une rupture ou des blessures.

Il peut en outre se produire des accidents graves, tels que fuites d'eau, choc électrique ou incendie.

Nom de l'outil	Modifications
Manomètre	La pression est élevée et il est impossible de la mesurer à l'aide d'un manomètre conventionnel (R22). Pour empêcher le mélange accidentel d'autres fluides frigorigènes, le diamètre de chaque orifice a été modifié. Il est recommandé d'utiliser un manomètre doté d'une plage d'affichage haute pression de -0,1 à 5,3 MPa, et d'une plage d'affichage basse pression de -0,1 à 3,8 MPa.
Flexible de remplissage	Pour augmenter la résistance à la pression, le matériau du flexible et la taille de la base ont été modifiés.
Pompe à vide	Il est possible d'utiliser une pompe à vide conventionnelle (R22) moyennant l'installation d'un adaptateur. Veillez à ce que l'huile de la pompe ne reflue pas dans le système. La pompe doit être capable d'aspirer à -100,7 kPa (5 torr, -755 mm Hg).
Détecteur de fuite de gaz	Détecteur de fuite de gaz spécial pour fluide frigorigène HFC R410A.

2.3. Accessoires













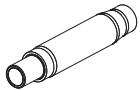

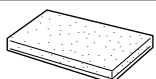
AVERTISSEMENT

Pour l'installation, veillez à utiliser les pièces fournies par le fabricant ou autres pièces recommandées. L'utilisation de pièces non recommandées peut être la cause d'accidents graves, tels que chute de l'unité, fuites d'eau, choc électrique ou incendie.




Les pièces d'installation suivantes sont fournies. Utilisez-les en respectant les indications.

Conservez le Manuel d'installation dans un endroit sûr et ne jetez aucun autre accessoire, jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

Ne jetez aucun accessoire tant que l'installation n'est pas terminée.

Nom et forme	Qté	Application
Manuel d'utilisation 	1	
Manuel d'installation 	1	(Le présent document)
Manuel d'utilisation (CD-ROM) 	1	
Serre-câble (Grand) 	4	Pour la fixation du tuyau de raccordement (grand et petit)
Serre-câble (Moyen) 	2	Pour la fixation des câbles de transmission et de télécommande.
Manchon d'isolation thermique (petit) 	1	Pour le raccordement du tuyau côté intérieur (petit)
Manchon d'isolation thermique (grand) 	1	Pour le raccordement du tuyau côté intérieur (grand)
Écrou spécial A (embase large) 	4	Pour l'installation de l'appareil intérieur
Écrou spécial B (petite bride) 	4	Pour l'installation de l'appareil intérieur
Gabarit (Haut de la boîte) 	1	Pour la découpe des ouvertures dans le plafond Également utilisé comme emballage
Tuyau de vidange 	1	Pour l'installation du tuyau de vidange VP25 (D.E.32, D.I.25)
Collier de serrage 	1	Pour l'installation du tuyau de vidange
Isolation du flexible de vidange 	1	Pour l'installation du tuyau de vidange

Accessoires de la grille de cassette

Nom et forme	Qté	Application
Couvercle du raccord 	1	Pour la protection du raccord
Vis autotaraudeuse (M5 x 12mm) 	4	Pour le montage de la grille de cassette
Vis autotaraudeuse (M4 x 12mm) 	1	Pour le montage du couvercle du raccord

2.4. Pièces en option

Description	Model	Application
Kit de raccordement externe	UTY-XWZXZC	Pour la fonction de sortie (Borne de sortie / CNB01)
	UTY-XWZXZB	Pour la fonction d'entrée de commande (Borne sous tension / CNA01)
	UTY-XWZXZD	Pour la fonction d'entrée de commande (Borne à contact sec / CNA02)
	UTY-XWZXZ7	Pour la fonction de coupure forcée du thermostat (Borne sous tension / CNA03)
	UTY-XWZXZE	Pour la fonction de coupure forcée du thermostat (Borne à contact sec / CNA04)
Plaque d'obturation de sortie d'air	UTR-YDZB	En mode fonctionnement à 3 directions, installez la plaque au niveau de la sortie.
Kit d'isolation pour humidité élevée	UTZ-KXGC	Effectuez l'installation lorsque l'humidité sous le toit dépasse 80 % et la température dépasse 30°C.
Kit d'entrée d'air frais	UTZ-VXRA	Pour aspirer de l'air frais.
Adaptateur de réseau local sans fil	UTY-TFSXZ*	Pour commande de réseau local sans fil.

Description	Model	Application
Unité d'alimentation externe	UTZ-GXXA	Alimente la carte de circuit imprimé de l'unité intérieure en électricité lorsque l'unité intérieure est éteinte afin d'empêcher toute erreur.

3. TRAVAUX D'INSTALLATION

Le choix de l'emplacement d'installation initial est important car il est difficile de déplacer l'appareil une fois installé.

3.1. Choix du lieu d'installation

⚠ AVERTISSEMENT

Pour l'installation, choisissez un emplacement capable de supporter sans problème le poids de l'unité. Installez les unités solidement, de manière qu'elles ne puissent ni basculer ni tomber.

⚠ ATTENTION

N'installez pas l'unité dans les zones suivantes :

- Zone à l'atmosphère très salée, comme le bord de mer.
- Cela détériorerait les pièces métalliques, provoquant le dysfonctionnement de pièces ou des fuites d'eau.
- Zone abritant de l'huile minérale ou soumise à d'importantes projections d'huile ou de vapeur, comme une cuisine.
- Cela détériorerait les pièces en plastique, provoquant le dysfonctionnement de pièces ou des fuites d'eau.
- Zone générant des substances ayant un effet négatif sur l'équipement, telles que du gaz sulfurique, du chlore, de l'acide ou de l'alcali.
- Cela provoquerait la corrosion des tuyaux en cuivre et des soudures brasées, et potentiellement une fuite de réfrigérant.
- Zone susceptible de causer des fuites de gaz combustibles, contenant des fibres de carbone ou de la poussière inflammables en suspension, ou des produits inflammables volatils tels que du diluant pour peinture ou de l'essence.
- La fuite et l'accumulation de gaz autour de l'unité peuvent provoquer un incendie.
- Zone où des animaux risquent d'uriner sur l'unité ou dans laquelle il peut y avoir production d'ammoniac.

N'utilisez pas l'appareil à des fins spéciales, par exemple pour stocker de la nourriture, élever des animaux, faire pousser des plantes ou mettre à l'abri des appareils de précision ou des objets d'art.
Cela pourrait provoquer la dégradation des objets protégés ou entreposés.

N'installez pas l'appareil dans un endroit présentant un danger de fuites de gaz combustible.

N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammables.

Installez l'appareil à un endroit où la vidange ne pose aucun problème.

Installez l'appareil intérieur, le câble d'alimentation, le câble de transmission et le câble de la télécommande à au moins 1 m d'un téléviseur ou d'un récepteur radio. Le but est d'éviter tout risque d'interférence dans la réception du téléviseur ou de parasites radio. (Même si ces câbles sont installés à plus d'un mètre, la présence de parasites n'est pas exclue dans certaines conditions de signal.)

Si des enfants de moins de 10 ans risquent d'approcher de l'unité, prenez des mesures de prévention pour les empêcher de la toucher.

Utilisez le « Kit d'isolation pour humidité élevée » (option) lorsque l'humidité sous le toit dépasse 80 % et la température dépasse 30°C. Autrement, il existe un risque de condensation sur le plafond.

Choisissez la position de montage en concertation avec le client comme suit :

- (1) Installez l'unité intérieure à un endroit suffisamment résistant pour supporter son poids.
- (2) Les orifices d'entrée et de sortie ne peuvent pas être obstrués ; l'air doit pouvoir circuler dans tout le local.
- (3) Prévoyez suffisamment d'espace pour permettre d'effectuer l'entretien du climatiseur.
- (4) Choisissez un endroit permettant à l'appareil de souffler de l'air de manière homogène dans la pièce.
- (5) Installez l'appareil à un endroit où il est aisé de le raccorder à l'unité extérieure (ou à l'unité de dérivation de réfrigérant).
- (6) Installez l'appareil à un endroit où il est facile de mettre en place le tuyau de raccordement.
- (7) Installez l'appareil à un endroit où il est facile de mettre en place le tuyau d'évacuation.
- (8) Installez l'appareil à un endroit où le bruit et les vibrations ne sont pas amplifiés.
- (9) Prendre en compte les impératifs d'entretien, etc., et prévoyez l'espace nécessaire. Installez également l'appareil de manière à faciliter la dépose du filtre.

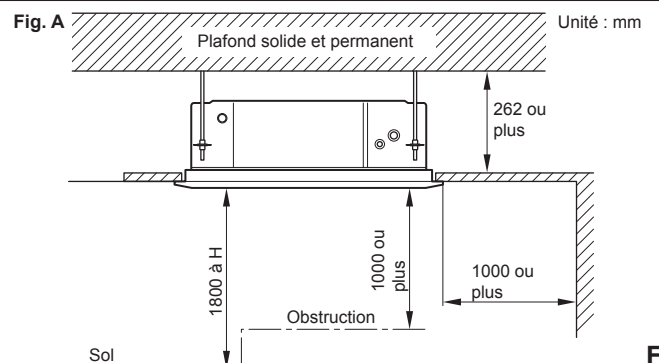
3.2. Dimensions de l'installation

- Prévoyez suffisamment d'espace comme indiqué dans la Fig. A afin que l'air sortant du ventilateur puisse circuler dans tout le local.
- Installez l'unité intérieure à un endroit suffisamment résistant pour supporter son poids.
- Un endroit où la vidange vers l'extérieur peut s'effectuer facilement.

⚠ AVERTISSEMENT

N'installez jamais l'unité dans un local présentant un danger de fuites de gaz inflammable. Une étincelle pourrait enflammer le gaz et provoquer une explosion ou un incendie.

N'installez pas l'unité dans un endroit où la température est élevée.



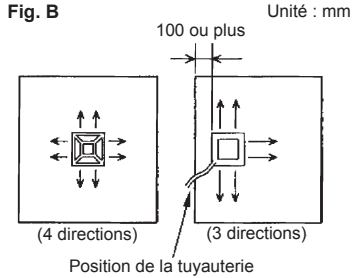
H : hauteur maximale du sol au plafond

Nom du modèle	H (mm)						
	AUXB004	AUXB007	AUXB009	AUXB012	AUXB014	AUXB018	AUXB024
Mode Standard	2 700	2 700	2 700	2 700	2 700	2 700	2 700
Mode Haut plafond	-	-	-	3 000	3 000	3 000	3 000

* Assurez-vous d'effectuer les réglages des fonctions à l'aide de la télécommande en fonction de la hauteur du plafond.

3.3. Réglage de la direction du flux d'air

Il est possible de choisir la direction du flux comme indiqué ci-dessous.



- * Choisissez l'orientation de flux d'air la plus appropriée parmi 3 ou 4 options, en fonction de la forme de la pièce et de la position d'installation de l'unité.
- * Pour modifier le nombre de sorties, nous vous conseillons d'utiliser le KIT DE PLAQUES OBTURATRICES POUR SORTIE D'AIR en option pour boucher la sortie.
- * Vous trouverez le schéma spécifique de fermeture dans le MANUEL DU KIT DE PLAQUES OBTURATRICES POUR SORTIE D'AIR fourni. (Fermez les sorties d'air avant d'installer la grille de cassette sur le corps de l'unité.)

3.4. Installation de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

Installez le climatiseur à un endroit capable de supporter une charge égale à au moins 5 fois le poids de l'unité principale et qui n'amplifie pas les sons ni les vibrations. Si l'emplacement choisi n'est pas suffisamment résistant, l'unité risque de chuter et de provoquer des blessures.

Si vous installez l'unité sur le châssis uniquement, elle risque de se décrocher. Suivez les instructions.

Lorsque vous fixez les suspensions, installez les boulons dans la même position.

Finissez de les fixer en vissant fermement l'écrou couplé. S'il n'est pas installé correctement, l'appareil peut tomber.

À l'aide d'un niveau ou d'un tuyau de vinyle rempli d'eau, assurez-vous que le corps est à niveau.

Installez le climatiseur comme suit :

Installation de l'unité intérieure

- (1) Percez des trous pour l'installation au plafond (Fig. D).
- (2) Installez les boulons de suspension (M10) conformément à la Fig. C.
- (3) Installez l'écrou spécial A, puis l'écrou spécial B sur le boulon de suspension (Fig. D).
- (4) Soulevez l'unité et installez ses crochets sur le boulon de suspension, entre les écrous spéciaux.
- (5) Vissez l'écrou spécial B pour ajuster la hauteur de l'unité.
- (6) Veillez à laisser suffisamment d'espace pour les futures réparations à l'emplacement indiqué.

Fig. C 530 (Position du boulon de suspension) Unité : mm

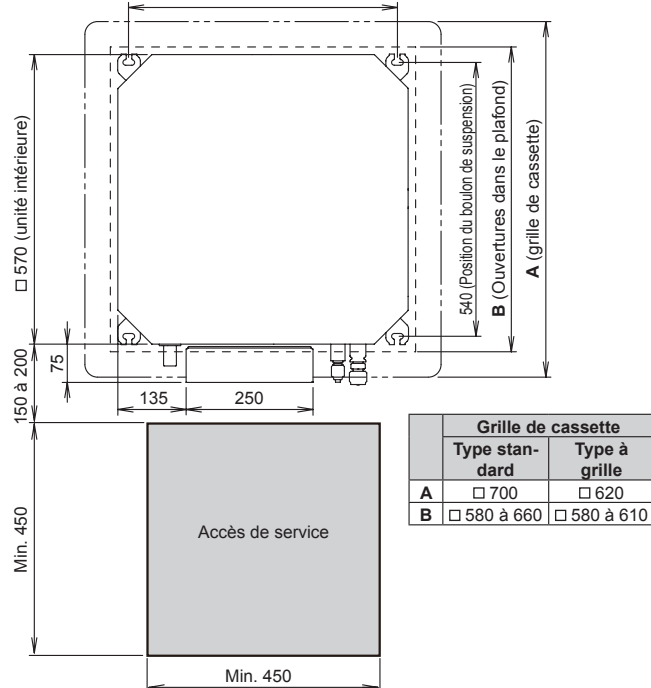
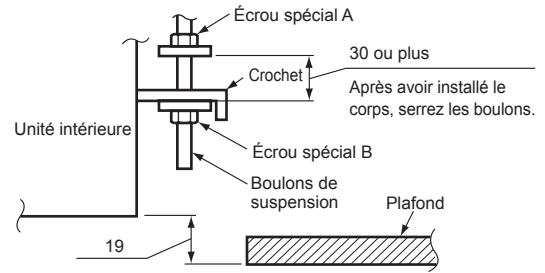
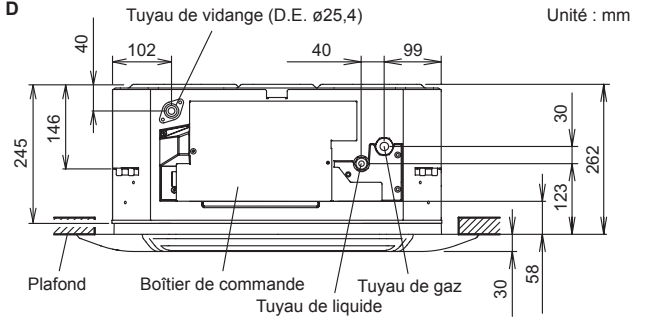
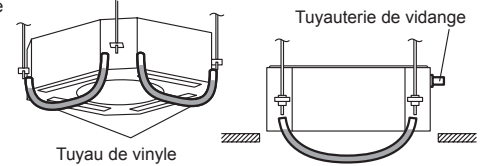


Fig. D



Mise à niveau

- À l'aide d'un niveau ou d'un tuyau de vinyle rempli d'eau, assurez-vous que le corps est à niveau.
- Une installation inclinée dans laquelle le côté du tuyau d'évacuation est plus élevé peut provoquer un dysfonctionnement de l'interrupteur flottant et risque de causer une fuite d'eau.



4. INSTALLATION DE LA TUYAUTERIE

⚠ ATTENTION

Veillez attentivement à ce qu'aucune matière étrangère (huile, eau, etc.) ne puisse pénétrer dans la tuyauterie des modèles utilisant le réfrigérant R410A. Lorsque vous entreposez la tuyauterie, scellez-en soigneusement les extrémités en les pinçant, en les fermant à l'aide de ruban adhésif, etc.

Tout en soudant les tuyaux, veillez à y insuffler de l'azote à l'état gazeux.

4.1. Sélection du matériau des tuyaux

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas de tuyaux existants provenant d'un autre système de réfrigération ou réfrigérant.

Utilisez des tuyaux dont les faces internes et externes sont propres et exemptes de substances contaminantes susceptibles de provoquer des problèmes lors de l'utilisation (soufre, oxyde, poussière, chutes de découpe, huile ou eau).

Il est nécessaire d'utiliser des tuyaux de cuivre sans raccord. Matériau : Tuyaux de cuivre sans raccord désoxydés au phosphore. Il est souhaitable que la quantité d'huile résiduelle soit inférieure à 40 mg/10 m.

N'utilisez pas de tuyaux de cuivre dont une portion est écrasée, déformée ou décolorée (en particulier sur la face interne). Cela pourrait provoquer l'obstruction de la valve de détente ou du tube capillaire par des substances contaminantes.

Si vous choisissez un mauvais tuyau, les performances seront moindres. Un climatiseur utilisant du réfrigérant R410A générant une pression plus élevée qu'un climatiseur utilisant du réfrigérant classique (R22), il est important de choisir des matériaux adéquats.

- Les épaisseurs des tuyaux de cuivre utilisés avec le R410A sont indiquées dans le tableau.
- N'utilisez jamais des tuyaux de cuivre plus fins que ceux indiqués dans le tableau, même s'ils sont disponibles dans le commerce.

Épaisseurs des tuyaux en cuivre annelés (R410A)

Diamètre extérieur du tuyau [mm (po)]	Épaisseur [mm]
6,35 (1/4)	0,80
9,52 (3/8)	0,80
12,70 (1/2)	0,80
15,88 (5/8)	1,00
19,05 (3/4)	1,20

4.2. Exigence relative aux tuyaux

⚠ ATTENTION

Reportez-vous au manuel d'installation de l'appareil extérieur pour obtenir une description de la longueur du tuyau de raccordement et de la différence de hauteur admissibles.

Utilisez un tuyau muni d'une isolation thermique résistant à l'eau.

⚠ ATTENTION

Installez une isolation thermique autour des tuyaux de gaz et des tuyaux de liquide. Le non-respect de cette précaution peut provoquer des fuites d'eau. Utilisez un isolant thermique résistant à des températures supérieures à 120 °C (modèle à inversion de cycle uniquement). En outre, si le taux hygrométrique sur le lieu d'installation du circuit de réfrigérant risque de dépasser 70 %, installez une isolation thermique autour du tuyau de réfrigérant. Si le taux hygrométrique prévu est de 70 à 80 %, utilisez une isolation thermique d'une épaisseur minimale de 15 mm ; si le taux hygrométrique prévu dépasse 80 %, utilisez une isolation thermique d'une épaisseur de 20 mm ou plus. Si l'isolation thermique utilisée n'est pas suffisamment épaisse, de la condensation peut se former à sa surface. Utilisez un isolant thermique avec une conductivité thermique de 0,045 W/(m·K) au maximum (à 20 °C).

4.3. Raccord conique (raccordement des tuyaux)

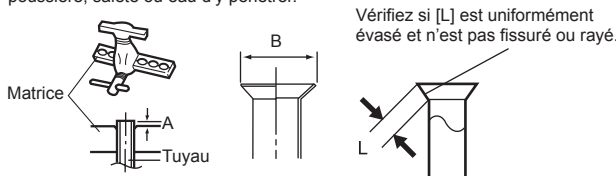
⚠ AVERTISSEMENT

Serrez les raccords coniques à l'aide d'une clé dynamométrique, selon la méthode de serrage spécifiée. Sinon, les raccords coniques risquent de se rompre après une période prolongée, provoquant des fuites de réfrigérant et le dégagement d'un gaz dangereux si celui-ci entre en contact avec une flamme.

4.3.1. Évasement

Utilisez l'outil d'évasement spécial et exclusif pour le R410A.

- À l'aide d'un coupe-tube, coupez le tuyau de raccordement à la longueur nécessaire.
- Maintenez le tuyau vers le bas de façon à ce que les chutes de découpe ne puissent pas pénétrer dans le tuyau, puis ébarbez le tuyau.
- Insérez l'écrou évasé [utilisez toujours celui joint aux unités intérieure et extérieure (ou à l'unité de dérivation de réfrigérant) respectivement] sur le tuyau et évasez le tuyau à l'aide de l'outil réservé à cet effet. Utilisez l'outil d'évasement spécial pour le R410A. L'utilisation d'autres raccords coniques risque de provoquer des fuites de fluide frigorigène.
- Protégez les tuyaux en les pinçant ou à l'aide de ruban adhésif pour empêcher poussière, saleté ou eau d'y pénétrer.



Diamètre extérieur du tuyau [mm (po)]	Dimension A [mm]	Dimension B _{0,4} [mm]
	Outil d'évasement pour R410A, de type à clabot	
6,35 (1/4)	0 à 0,5	9,1
9,52 (3/8)		13,2
12,70 (1/2)		16,6
15,88 (5/8)		19,7
19,05 (3/4)		24,0

Pour obtenir l'évasement spécifié en utilisant les outils d'évasement conventionnels (R22) sur les tuyaux évasés du R410A, la dimension A doit être d'environ 0,5 mm supérieure à la dimension indiquée dans le tableau (pour un évasement avec les outils d'évasement spécifiques au R410A). Utilisez une jauge d'épaisseur pour mesurer la dimension A. Il est recommandé d'utiliser un outil d'évasement pour le R410A.

Largeur entre pans	Diamètre extérieur du tuyau [mm (po)]	Dimension sur plats du raccord conique [mm]
	6,35 (1/4)	17
	9,52 (3/8)	22
	12,70 (1/2)	26
	15,88 (5/8)	29
	19,05 (3/4)	36

4.3.2. Cintrage des tuyaux

- Si vous cintrerez les tuyaux à la main, veillez à ne pas les écraser.
- Ne cintrerez pas les tuyaux à plus de 90°.
- Si les tuyaux sont courbés ou tirés trop souvent, ils deviennent rigides, ce qui les rend difficiles à courber ou tirer à nouveau.
- Ne pliez pas ou ne tirez pas les tuyaux plus de 3 fois au même endroit.

⚠ ATTENTION

Pour ne pas rompre le tuyau, évitez tout cintrage trop prononcé.

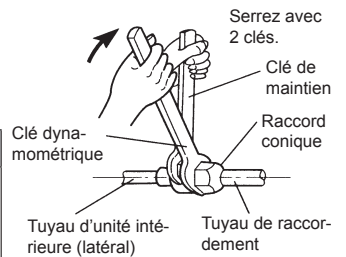
Un tuyau plié à plusieurs reprises au même endroit finit par se rompre.

4.3.3. Raccordement des tuyaux

Après avoir serré correctement le raccord conique à la main, maintenez le raccord latéral à l'aide d'une clé de retenue, puis serrez à l'aide d'une clé dynamométrique. (Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les couples de serrage du raccord conique.)

⚠ ATTENTION

Tenez la clé dynamométrique par sa poignée, à l'angle adéquat par rapport au tuyau, afin de serrer correctement le raccord conique.



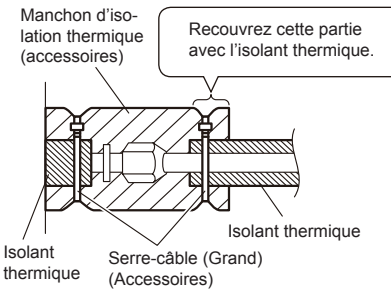
Raccord conique [mm (po)]	Couple de serrage [N·m (kgf·cm)]
Dia. 6,35 (1/4)	16 à 18 (160 à 180)
Dia. 9,52 (3/8)	32 à 42 (320 à 420)
Dia. 12,70 (1/2)	49 à 61 (490 à 610)
Dia. 15,88 (5/8)	63 à 75 (630 à 750)
Dia. 19,05 (3/4)	90 à 110 (900 à 1 100)

4.4. Installation de l'isolation thermique

Installez l'isolant thermique après avoir contrôlé l'absence de fuite de réfrigérant (reportez-vous au Manuel d'installation de l'unité extérieure pour plus de détails).

Manchon d'isolation thermique

- Installez le manchon d'isolation thermique (accessoires) autour du tuyau de gaz et du tuyau de liquide du côté intérieur.
- Après avoir installé le manchon d'isolation thermique, enveloppez les deux extrémités d'un ruban de vinyle pour le rendre totalement étanche.
- Après avoir posé le manchon d'isolation thermique, fixez-le à l'aide de 2 colliers de serrage (grands modèles), un à chaque extrémité de l'isolant.
- Veillez à ce que les colliers de serrage recouvrent le manchon d'isolation thermique.



⚠ ATTENTION

Après avoir contrôlé l'absence de toute fuite de gaz (reportez-vous au manuel d'installation de l'appareil extérieur), effectuez les procédures de la section suivante.

Installez l'isolation thermique autour des grands tuyaux (gaz) et des petits tuyaux (liquide). Le non-respect de cette précaution peut provoquer des fuites d'eau.

5. INSTALLATION DES TUYAUX DE VIDANGE

⚠ AVERTISSEMENT

N'insérez pas le tuyau de vidange directement dans l'égoût car celui-ci contient des gaz sulfureux. (Une érosion due à l'échange thermique peut se produire)

Isolez correctement les pièces de manière à ce que l'eau ne coule pas sur les pièces de raccord.

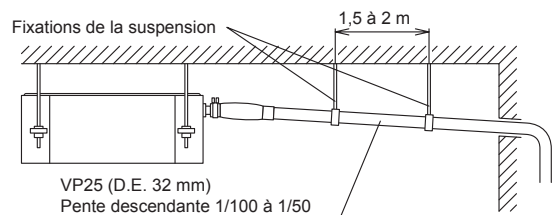
Contrôlez que la vidange s'effectue correctement après l'installation en vous aidant de la partie visible de la sortie de vidange transparente et de la sortie finale du tuyau de vidange du corps.

⚠ ATTENTION

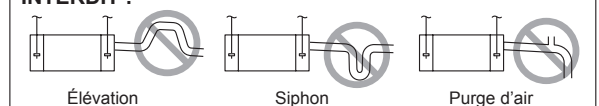
N'appliquez aucun adhésif sur la sortie de vidange du corps de l'unité. (Utilisez le tuyau de vidange fourni et raccordez la tuyauterie de vidange)

- Installez le tuyau d'évacuation en pente descendante (1/100 à 1/50) afin qu'il n'y ait pas de montée ni de siphon. Une vidange inégale causée par un flux d'eau accumulée dans le tuyau peut boucher la vidange.
- Utilisez un tuyau de PVC dur standard (VP25) [diamètre extérieur 32 mm].
- Installez des supports si vous utilisez de longs tuyaux.
- Veillez à ne pas créer de purge d'air. La vidange peut être épuisée.
- Isolez toujours le tuyau d'évacuation du côté intérieur.
- S'il est impossible de disposer d'une pente de tuyau suffisante, élevez la vidange.

Taille du tuyau d'évacuation
VP25 (D.E. 32 mm)

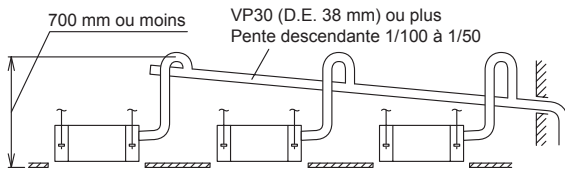
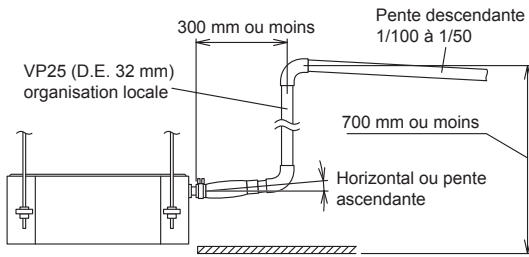


INTERDIT :



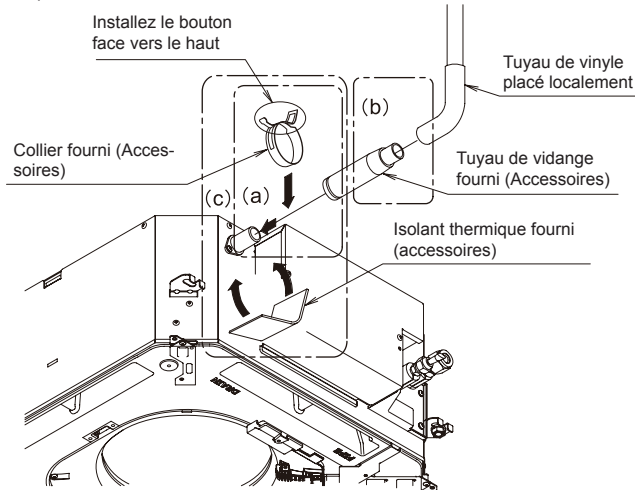
Lors de l'élévation de la vidange :

- La hauteur du tuyau incliné doit être à moins de 700 mm du plafond. Au-delà, cela risque de provoquer des fuites.
- Élevez le tuyau verticalement à 300 mm ou moins de l'unité.

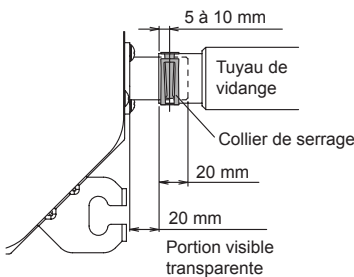


Procédure

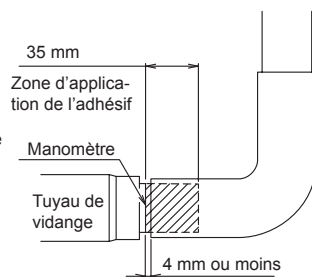
- (1) Branchez le tuyau d'évacuation fourni à la sortie de vidange du corps. Installez le collier en haut du tuyau de la manière indiquée sur le schéma.
- (2) Utilisez de l'adhésif en vinyle pour fixer le tuyau d'évacuation (tuyau en PVC VP25) préparé sur place ou une douille coudée.
- (3) (Appliquez l'adhésif coloré de manière régulière jusqu'à la ligne repère et le joint)
- (4) Vérifiez la vidange. (Voir diagramme)
- (5) Installez l'isolant thermique.
- (6) Utilisez l'isolant thermique fourni pour isoler la sortie de vidange et les colliers du corps.



(a) Vue de dessus



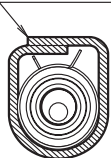
(b) Vue latérale



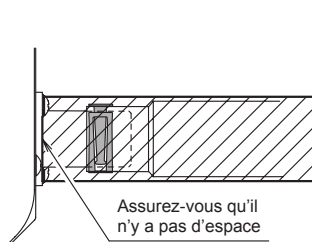
(c) Vue de la sortie de vidange

Enroulez l'isolant thermique fourni autour du collier

Veillez à aligner en haut

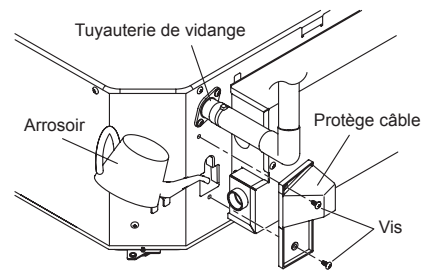


(d) Vue de dessus



REMARQUE : Contrôlez la vidange

Versez environ 1 litre d'eau depuis l'endroit indiqué sur le diagramme ou depuis la sortie d'air dans la cuvette de condensation. Contrôlez l'absence d'anomalies (des bruits suspects, par exemple) et vérifiez que la pompe de vidange fonctionne normalement.



6. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

Toute intervention électrique doit être effectuée selon les instructions du présent manuel, par une personne agréée conformément aux réglementations en vigueur (européenne et nationale). Veillez à utiliser un circuit réservé à l'unité. Un circuit électrique de trop faible capacité ou un travail exécuté de façon incorrecte peut provoquer de graves accidents, tels que des chocs électriques ou des incendies.

Avant d'entamer le travail, vérifiez que toutes les unités ne sont pas sous tension.

Pour le câblage, utilisez des câbles du type spécifié, raccordez-les solidement en veillant à ce qu'aucune force externe ne s'exerce via les câbles, au niveau du raccord au bornier. Une connexion incorrecte ou une mauvaise fixation des câbles peut provoquer de graves accidents, tels qu'une surchauffe des bornes, un choc électrique ou un incendie.

Installez solidement le couvercle du boîtier électrique sur l'unité. Une fixation incorrecte du couvercle du boîtier électrique risque de provoquer de graves accidents, tels qu'un choc électrique ou un incendie, suite à la pénétration de poussière ou d'eau.

Installez des manchons dans tous les trous pratiqués dans les murs, pour le passage des câbles. L'absence de manchons risque de provoquer un court-circuit.

Utilisez les câbles de raccordement et d'alimentation fournis, ou tout autre câble spécifié par le fabricant. Des connexions incorrectes, une isolation insuffisante ou une surintensité peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.

Ne modifiez pas les câbles d'alimentation, n'utilisez pas de rallonge, ni de câble de dérivation. Des connexions incorrectes, une isolation insuffisante ou une surintensité peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.

Faites correspondre les numéros des bornes et les couleurs des câbles de raccordement avec ceux de l'unité extérieure (ou de l'unité de dérivation de réfrigérant). Un câblage incorrect peut déclencher un incendie dans les éléments électriques.

Connectez solidement les câbles de raccordement au bornier. Fixez également les câbles à l'aide de porte-fils. Des connexions incorrectes, soit à l'intérieur du câblage, soit à ses extrémités, peuvent provoquer un mauvais fonctionnement, un choc électrique ou un incendie.

Attachez toujours le revêtement extérieur du câble de raccordement à l'aide du serre-câble. (Un isolant détérioré peut être la cause d'une décharge électrique.)

Installez un disjoncteur de fuite. Veillez en outre à installer ce dernier de manière à ce qu'il coupe simultanément tous les pôles d'alimentation CA. Dans le cas contraire, il pourrait se produire un choc électrique ou un incendie.

Raccordez toujours le câble de terre. Une mise à la terre incorrecte peut provoquer des chocs électriques.

Installez les câbles de la télécommande de manière à éviter tout contact direct avec la main.

Effectuez le câblage dans le respect des normes, de manière à permettre une utilisation sûre et efficace du climatiseur.

Connectez fermement le câble de raccordement au bornier. Une installation incorrecte peut provoquer un incendie.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son personnel d'entretien ou des personnes qualifiées de façon similaire pour éviter tout risque.

⚠ ATTENTION

Mettez l'appareil à la terre. Ne raccordez pas le câble de terre à un tuyau de gaz, un tuyau d'eau, un paratonnerre ou au câble de terre d'un téléphone. Une mise à la terre incorrecte peut provoquer des chocs électriques.

Ne raccordez pas les câbles d'alimentation aux bornes de la transmission ou de la télécommande, car cela endommagerait le produit.

Ne regroupez jamais le câble d'alimentation et le câble de transmission, le câble de la télécommande dans un même faisceau. Séparez ces câbles d'au moins 50 mm. Cela provoquerait un mauvais fonctionnement ou une panne.

Lors du maniement de la carte de circuits imprimés, l'électricité statique du corps peut provoquer un mauvais fonctionnement de la carte. Suivez les instructions ci-dessous :

- Mettez à la terre les unités intérieure et extérieure ainsi que les périphériques.
- Coupez l'alimentation (disjoncteur).
- Touchez pendant plus de 10 secondes une partie métallique de l'unité intérieure pour décharger l'électricité statique de votre corps.
- Ne touchez pas les bornes des composants ni les circuits de la carte.

6.1. Spécifications électriques

- Choisissez le type et la taille de câble d'alimentation conformément aux réglementations locales et nationales.

Tension	230 V
Plage de fonctionnement	198 à 264 V (50 Hz) 198 à 253 V (60 Hz)

- Les spécifications concernant le cordon d'alimentation et le câblage de dérivation sont conformes au code local.
- Longueur max. de fil : Choisissez une longueur de façon à ce que la chute de tension soit inférieure à 2 %. Augmentez le diamètre du câble quand sa longueur est trop longue.

Un coupe-circuit doit être installé sur chaque système de réfrigération. N'utilisez pas de coupe-circuit dans un système de réfrigération différent. Reportez-vous au tableau des spécifications du câblage et du coupe-circuit correspondant à chaque type d'installation. Effectuez le câblage d'alimentation croisé dans les limites de la plage du même circuit réfrigérant. Une fois le câblage croisé terminé, effectuez un branchement afin que les unités intérieures satisfassent aux conditions A et B ci-dessous.

A. Spécifications du coupe-circuit

Model	MCA	MFA
AUXB004GLEH	0,20 A	20 A
AUXB007GLEH	0,20 A	
AUXB009GLEH	0,20 A	
AUXB012GLEH	0,24 A	
AUXB014GLEH	0,29 A	
AUXB018GLEH	0,30 A	
AUXB024GLEH	0,75 A	

MCA : courant minimum admissible
MFA : courant admissible du fusible principal
Lorsque le câblage d'alimentation croisé est terminé, faites en sorte que le total de courant minimum admissible (MCA) des unités de dérivation de réfrigérant et des unités intérieures branchées ne dépasse pas 15 A. Pour le courant minimum admissible (MCA) de l'unité de dérivation de réfrigérant, reportez-vous au manuel d'installation de l'unité de dérivation de réfrigérant. Si la capacité des unités de dérivation de réfrigérant et des appareils intérieurs branchés dépasse la limite supérieure, ajoutez des coupe-circuits ou utilisez un coupe-circuit d'une capacité plus large.

B. Exigences relatives au disjoncteur d'équipement de fuite à la terre

Capacité du coupe-circuit	* Nombre maximum « d'appareils intérieurs » ou « d'appareils intérieurs + unités de dérivation de réfrigérant » raccordables
30 mA, 0,1 sec. ou moins	44 ou moins
100 mA, 0,1 sec. ou moins	45 à 148 **

* Type de pompe à chaleur : appareils intérieurs, type de récupération de chaleur : appareils intérieurs et unités de dérivation de réfrigérant.

** Si un disjoncteur d'une capacité de 100 mA n'est pas fourni, répartissez la quantité d'unités intérieures en petits groupes de 44 unités ou moins et installez un disjoncteur doté d'une capacité de 30 mA sur chaque groupe.

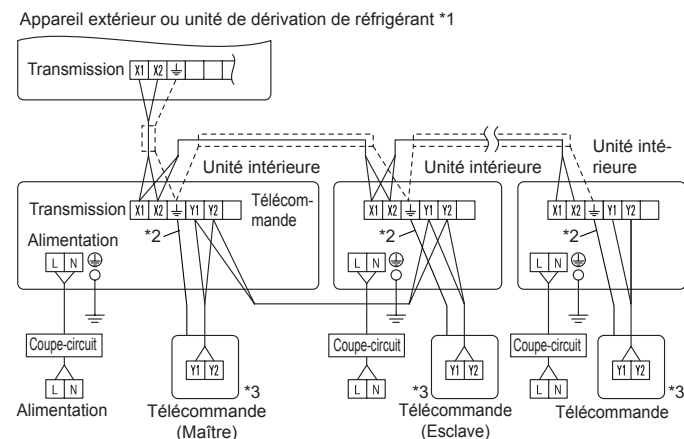
6.1.1. Spécifications de câble

	Section de câble recommandée (mm ²)	Type de câble	Remarque
Câble d'alimentation	2,5	Type 60245 IEC57 ou équivalent	2 câbles + terre
Câble de transmission	0,33	Câble compatible LONWORKS	22 AWG NIVEAU 4 (NEMA) non polaire à âme double, paire torsadée à âme rigide, diamètre 0,65 mm
Câble de télécommande (type à 2 fils)	0,33 à 1,25	Câble PVC gainé *	2 âmes non polaires, paire torsadée

* : Pour le câble de télécommande, utilisez un câble blindé conforme aux réglementations.

6.2. Méthode de câblage

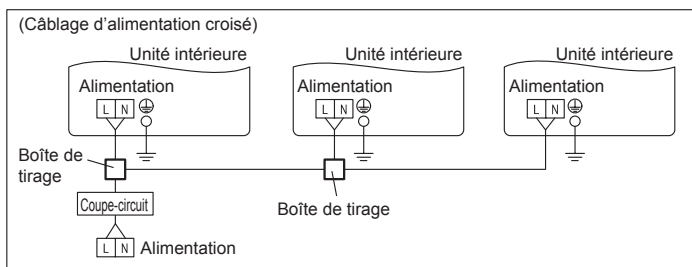
Exemple



*1: Lors de la connexion au système de récupération de chaleur, reportez-vous au manuel d'installation de l'unité de dérivation de réfrigérant.

*2: Raccordez à la terre la télécommande si elle dispose d'un fil de terre.

*3: La télécommande de type à 3 fils n'est pas utilisée.

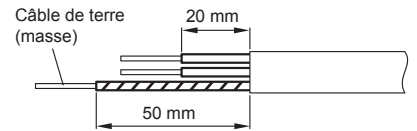


6.3. Câblage de l'appareil

Avant de raccorder le câble au bornier.

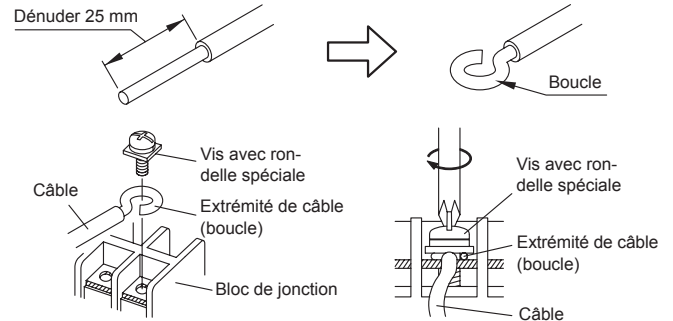
6.3.1. Câble d'alimentation

Ajustez la longueur du câble d'alimentation pour éviter une tension excessive en vous référant à l'illustration.



A. Câbles à âme rigide

- (1) Pour raccorder la borne électrique, suivez le schéma ci-dessous et effectuez le raccordement après avoir formé une boucle à l'extrémité du câble.
- (2) Utilisez les câbles spécifiés, raccordez-les solidement et fixez-les de manière à ne pas exercer de tension sur les bornes.
- (3) Utilisez un tournevis approprié pour serrer les vis des bornes. N'utilisez pas un tournevis trop petit car il pourrait endommager la tête des vis et empêcher un serrage correct.
- (4) Ne serrez pas trop fort les vis des bornes car elles pourraient casser.
- (5) Reportez-vous au tableau pour les couples de serrage des vis des bornes.
- (6) Veuillez ne pas fixer 2 câbles d'alimentation à l'aide d'1 seule vis.

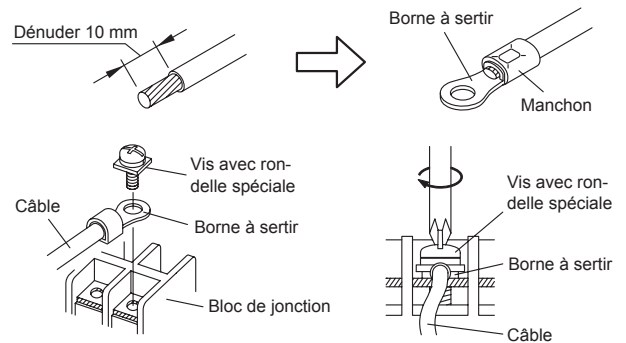


⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez des câbles à âme rigide, n'utilisez pas de borne à sertir. Si vous utilisez des câbles rigides avec une borne à sertir, la liaison par écrasement de cette dernière peut ne pas fonctionner correctement et provoquer un échauffement anormal des câbles.

B. Câbles souples

- (1) Utilisez des bornes à sertir munies de manchons isolants comme indiqué dans la figure ci-dessous pour effectuer le raccordement au bornier.
- (2) Fixez solidement les bornes à sertir aux câbles à l'aide d'un outil approprié de manière à ce que les câbles ne puissent pas se détacher.
- (3) Utilisez les câbles spécifiés, raccordez-les solidement et fixez-les de manière à ne pas exercer de tension sur les bornes.
- (4) Utilisez un tournevis approprié pour serrer les vis des bornes. N'utilisez pas un tournevis trop petit car il pourrait endommager la tête des vis et empêcher un serrage correct.
- (5) Ne serrez pas trop fort les vis des bornes car elles pourraient casser.
- (6) Reportez-vous au tableau pour les couples de serrage des vis des bornes.
- (7) Veuillez ne pas fixer 2 câbles d'alimentation à l'aide d'1 seule vis.



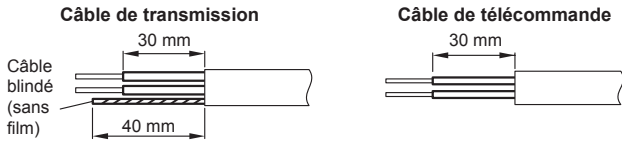
⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez des bornes à sertir et serrez les vis des bornes aux couples spécifiés, faute de quoi une surchauffe anormale peut se produire, risquant d'endommager gravement l'intérieur de l'unité.

Couple de serrage

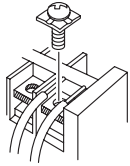
Vis M4 (Alimentation / L, N, GND)	1,2 à 1,8 N•m (12 à 18 kgf•cm)
-----------------------------------	--------------------------------

6.3.2. Câble de transmission et de télécommande

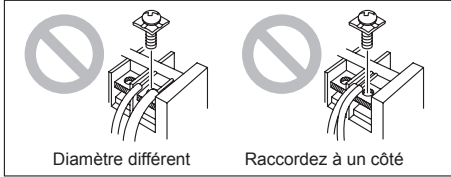


• Raccordez les câbles de télécommande et de transmission comme illustré dans la figure ci-dessous.

CORRECT



INTERDIT



⚠ AVERTISSEMENT

Serrez les vis des bornes aux couples spécifiés, faute de quoi une surchauffe anormale peut se produire, risquant d'endommager gravement l'intérieur de l'unité.

Couple de serrage

Vis M3 (transmission/X1, X2) (télécommande/Y1, Y2)	0,5 à 0,6 N•m (5 à 6 kgf•cm)
---	------------------------------

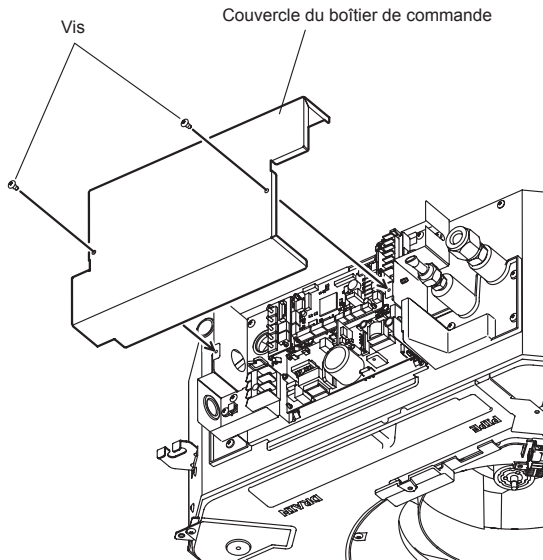
⚠ ATTENTION

Pour retirer le film du câble conducteur, utilisez un outil spécial qui n'endommagera pas le câble.

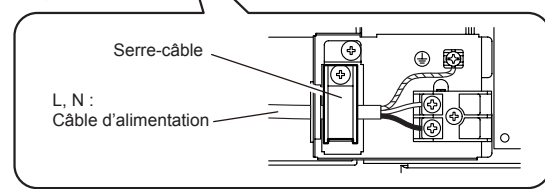
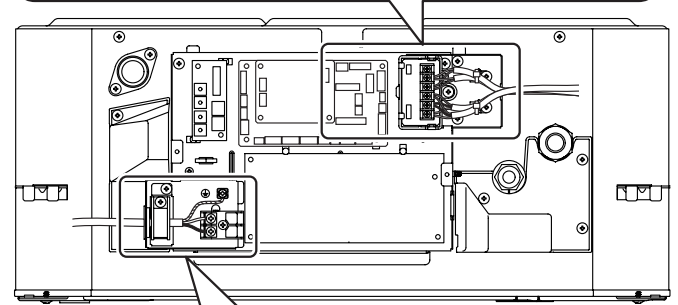
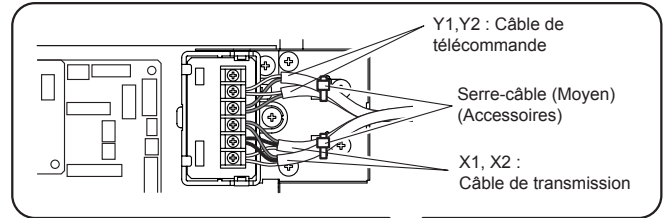
Lorsque vous installez une vis sur le bornier, veillez à ne pas couper le câble en serrant la vis de manière excessive. En revanche, une vis trop peu serrée peut provoquer un mauvais contact, qui se traduira par une panne de communication.

6.4. Raccordement du câblage

(1) Retirez le couvercle du boîtier de commande, puis mettez en place chaque câble de raccordement.



(2) Connectez le câble de raccordement, avec le serre-câble.



(3) Installez le couvercle du boîtier de contrôle.

⚠ ATTENTION

Ne regroupez ni ne branchez le câble de la télécommande en parallèle avec le câble de raccordement de l'unité intérieure (à l'unité extérieure) et le câble d'alimentation. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

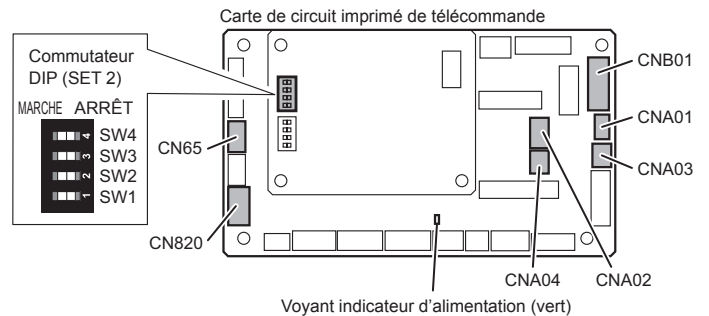
6.5. Câblage des pièces en option

6.5.1. Configuration de la la carte de circuit imprimé de l'unité intérieure

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas les commutateurs autrement que la manière décrite, car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

Utilisez un tournevis isolé pour régler les commutateurs DIP.



Nom	Application	
CNA01	Borne sous tension	Pour l'entrée externe
CNA03	Borne à contact sec	
CNA02		
CNA04		
Commutateur DIP SET 2 (SW2)	Commutation du type de signal d'entrée	
CNB01	Borne de sortie	Pour la sortie externe
CN65	Pour un des éléments suivants. • Convertisseur MODBUS® (*1) • Adaptateur de réseau local sans fil (*1)	
CN820	Pour l'unité d'alimentation externe (*1)	

*1 : Pour des détails, consultez chaque manuel d'installation.

6.5.2. État du voyant indicateur d'alimentation

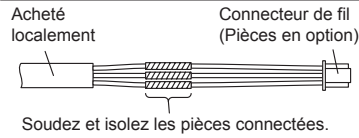
Voyant indicateur d'alimentation (Vert)	Contenu des états
● Allumé	Allumé quand l'alimentation principale est allumée.
● Clignotements rapides (toutes les 0,1 secondes)	Le panneau de communication ou le panneau principal sont défectueux.
● Clignotement (répétition de 3 secondes allumé et 1 seconde éteint)	L'unité intérieure est éteinte et l'unité d'alimentation externe (en option) alimente la carte de circuit imprimé de l'unité intérieure.

6.5.3. Méthodes de branchement

Modification de fil pour le fil d'entrée / sortie externe

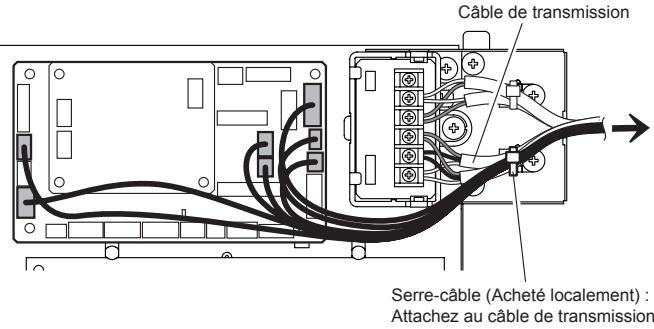
- (1) Dénudez le câble relié au connecteur du kit de câblage.
- (2) Dénudez le câble acheté sur site. Utilisez un manchon connecteur d'isolation serti pour raccorder le câble fourni sur site et le câble du kit de câblage.
- (3) Raccordez le fil à l'aide de soudure.

IMPORTANT :
Assurez-vous d'isoler la connexion entre les fils.



Organisation du câblage

Dans la figure suivante, tous les connecteurs possibles sont branchés pour la description. Dans une installation réelle, vous ne pouvez pas brancher tous les connecteurs à la fois.



6.6. Entrée externe et sortie externe (pièces en option)

(1) Entrée externe

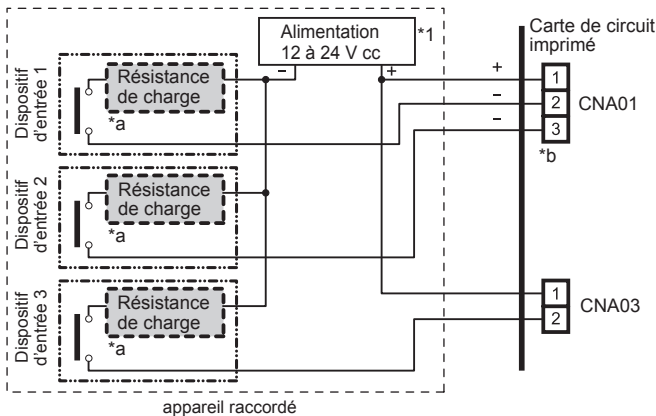
- L'unité intérieure peut être réglée sur Fonctionnement/Arrêt, Arrêt d'urgence ou mise en arrêt forcé à l'aide de la carte de circuit imprimé CNA01 ou CNA02 de l'unité intérieure.
- Le mode « Fonctionnement/Arrêt », le mode « Arrêt d'urgence » ou le mode « Arrêt forcé » peuvent être sélectionnés avec le réglage des fonctions de l'unité intérieure.
- Il est possible de faire une coupure forcée du thermostat de l'unité intérieure à l'aide de la carte de circuit imprimé CNA03 ou CNA04 de l'unité intérieure.
- Un câble à paire torsadée (22 AWG) doit être utilisé. La longueur maximale du câble est de 150 m.
- Utilisez un câble d'entrée et de sortie externe de dimensions extérieures appropriées en fonction du nombre de câbles à installer.
- Le branchement des fils doit être distinct du câble d'alimentation.

Sélection de l'entrée

Utilisez l'un de ces types de bornes en fonction de l'application. (Les deux types de bornes ne peuvent pas être utilisés simultanément.)

• Borne sous tension ([CNA01], [CNA03])

Si une alimentation doit être fournie au dispositif d'entrée que vous raccordez, utilisez la borne sous tension ([CNA01], [CNA03]).



*1 Fournissez une alimentation de 12 à 24V cc. Sélectionnez une capacité d'alimentation avec un important surplus pour la charge raccordée.

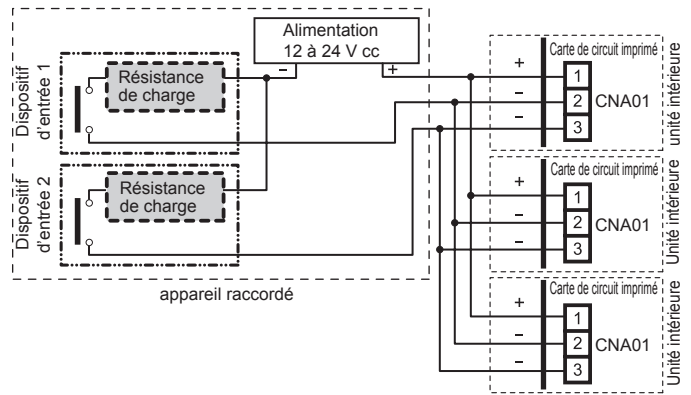
N'appliquez pas une tension dépassant 24 V aux broches 1-2 et 1-3.

*a L'intensité autorisée est de 5 mA à 10 mA cc. (recommandée : 5 mA cc) Fournissez une résistance de charge afin que l'intensité soit de 10 mA cc au maximum.

Sélectionnez des contacts d'utilisation à très faible intensité (utilisables à 12 V cc, 1 mA cc ou moins).

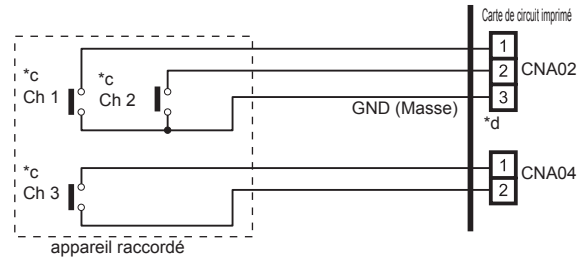
*b La polarité est [+] pour la broche 1 et [-] pour les broches 2 et 3. Branchez conformément.

Lors d'un raccordement à des bornes sous tension de plusieurs appareils intérieurs avec un appareil raccordé, veillez à réaliser une dérivation hors de l'appareil intérieur à l'aide d'une boîte de tirage, etc. comme indiqué sur l'exemple ci-dessous.



• Borne à contact sec ([CNA02], [CNA04])

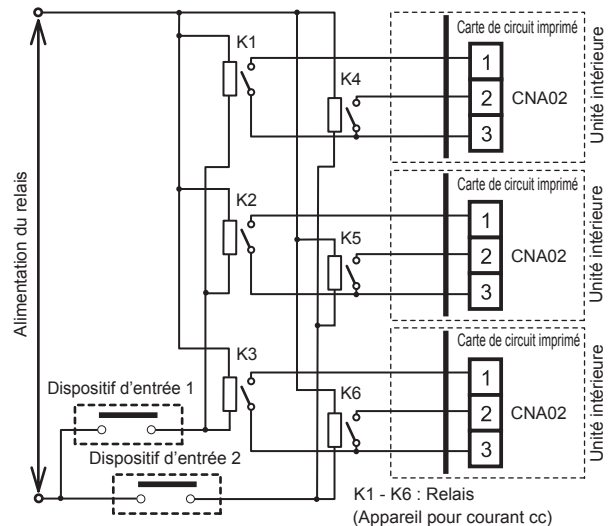
Si une alimentation n'est pas nécessaire au dispositif d'entrée que vous souhaitez raccorder, utilisez la Borne à contact sec ([CNA02], [CNA04]).



*c Sélectionnez des contacts d'utilisation à très faible intensité (utilisables à 12 V cc, 1 mA cc ou moins).

*d Le câblage diffère des bornes sous tension. Soyez vigilant lors du câblage.

Lors d'un raccordement à des bornes à contact sec de plusieurs appareils intérieurs avec un appareil raccordé, isolez chaque appareil intérieur à l'aide d'un relais, etc. comme indiqué sur l'exemple ci-dessous.



REMARQUE :

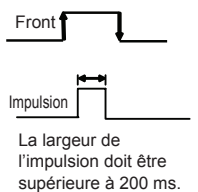
Si le raccordement à plusieurs unités intérieures est direct, cela provoquera une panne.

Comportement du fonctionnement

• Type de signal d'entrée

Il est possible de sélectionner le type du signal d'entrée. Il est possible de le commuter à l'aide du commutateur DIP de la carte de circuit imprimé de l'appareil intérieur.

Commutateur DIP [Set 2 SW2]	Type de signal d'entrée
ARRÊT (configuration d'usine)	Front
MARCHE	Impulsion



• Lorsque le réglage de la fonction est en mode « Marche/Arrêt ».

[Dans le cas d'une entrée « Front »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande
Canal 1 de CNA01 ou CNA02	OFF (ARRÊT) → ON (MARCHE)	Operation
	ON (MARCHE) → OFF (ARRÊT)	Arrêt

[Dans le cas d'une entrée « Impulsion »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande	
CNA01 ou CNA02	Ch1	OFF (ARRÊT) → ON (MARCHE)	Operation
	Ch2	OFF (ARRÊT) → ON (MARCHE)	Arrêt

* La dernière commande est prioritaire.

* Les unités intérieures au sein du même groupe de télécommande fonctionnent sur le même mode.

• Lorsque le réglage de la fonction est en mode « Arrêt d'urgence ».

[Dans le cas d'une entrée « Front »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande
Canal 1 de CNA01 ou CNA02	OFF (ARRÊT) → ON (MARCHE)	Arrêt d'urgence
	ON (MARCHE) → OFF (ARRÊT)	Normal

[Dans le cas d'une entrée « Impulsion »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande
CNA01 ou CNA02	Ch1 OFF (ARRÊT) → ON (MARCHE)	Arrêt d'urgence
	Ch2 OFF (ARRÊT) → ON (MARCHE)	Normal

* Toutes les unités intérieures du même système réfrigérant s'arrêtent lorsque l'arrêt d'urgence est déclenché.

• Lorsque le réglage de la fonction est en mode « Arrêt forcé ».

[Dans le cas d'une entrée « Front »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande
Canal 1 de CNA01 ou CNA02	OFF (ARRÊT) → ON (MARCHE)	Arrêt forcé
	ON (MARCHE) → OFF (ARRÊT)	Normal

[Dans le cas d'une entrée « Impulsion »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande
CNA01 ou CNA02	Ch1 OFF (ARRÊT) → ON (MARCHE)	Arrêt forcé
	Ch2 OFF (ARRÊT) → ON (MARCHE)	Normal

* Lorsque l'arrêt forcé est déclenché, l'unité intérieure s'arrête et l'utilisation de Fonctionnement/Arrêt par une télécommande est restreinte.

* Lorsque la fonction d'arrêt forcé est utilisée au sein d'un groupe de télécommande, raccordez le même équipement à chaque unité intérieure dans ce groupe.

• Méthode de sélection des fonctions

Le mode « Marche/Arrêt » ou le mode « Arrêt d'urgence », le mode « Arrêt forcé » peuvent être sélectionnés avec le réglage des fonctions de l'appareil intérieur.

• Fonction de coupure forcée du thermostat

[Entrée « Front » uniquement]

Réglage des fonctions	Connecteur	Signal d'entrée	Commande
60-00	Canal 3 de CNA03 ou CNA04	OFF (ARRÊT) → ON (MARCHE)	Coupure du thermostat
		ON (MARCHE) → OFF (ARRÊT)	Normal

• Fonction de détection de fuite de réfrigérant (uniquement pour la série J-III)

[Entrée « Front » uniquement]

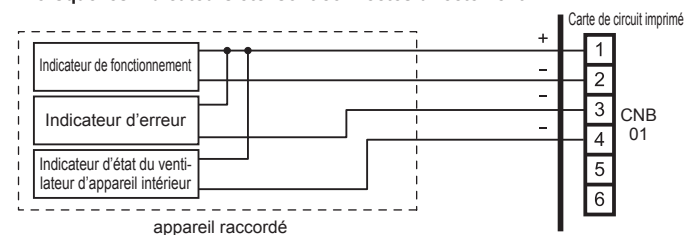
Réglage des fonctions	Connecteur	Signal d'entrée	Commande
60-09	Canal 3 de CNA03 ou CNA04	OFF (ARRÊT) → ON (MARCHE)	Aucune commande
		ON (MARCHE) → OFF (ARRÊT)	Fuite de réfrigérant

(2) Sortie externe

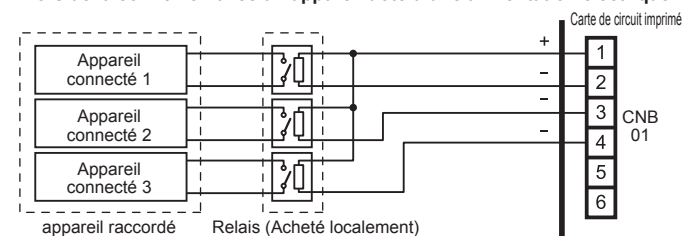
- Un câble à paire torsadée (22AWG) doit être utilisé. La longueur maximale du câble et de 25m.
- Utilisez un câble d'entrée et de sortie extérieur de dimensions extérieures appropriées en fonction du nombre de câbles à installer.
- Tension de sortie : Haute 12V ± 2 V cc, Basse 0 V.
- Intensité admissible : 50mA

Sélection de la sortie

• Lorsque les indicateurs etc. sont connectés directement



• Lors de la connexion avec un appareil doté d'une alimentation électrique



Comportement du fonctionnement

Connecteur	Tension de sortie	État	
CNB01	Broches 1-2 de la sortie externe 1	0V	Arrêt
		12 V cc	Operation
	Broches 1-3 de la sortie externe 2	0V	Normal
		12 V cc	Erreur
	Broches 1-4 de la sortie externe 3	0V	Arrêt du ventilateur de l'appareil intérieur
		12 V cc	Fonctionnement du ventilateur de l'appareil intérieur

7. RÉGLAGE SUR SITE

Il existe trois méthodes de RÉGLAGE SUR SITE des adresses, comme indiqué ci-après. Procédez au réglage selon l'une des méthodes.

Chaque méthode de réglage est décrite ci-dessous de (1) à (3).

- (1) Réglages IU AD, REF AD SW : Cette section (7.1. Réglage de l'adresse)
- (2) Réglages de la télécommande : Reportez-vous au manuel de la télécommande filaire ou sans fil pour plus de détails sur les réglages. (Réglez IU AD, REF AD SW sur 0)
- (3) Configuration automatique de l'adresse : Reportez-vous au manuel de l'unité extérieure pour plus de détails sur les réglages. (Réglez IU AD, REF AD SW sur 0)

⚠ ATTENTION

Veillez à couper l'alimentation électrique avant de procéder aux réglages sur site.

N'utilisez pas les commutateurs autrement que la manière décrite, car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

Utilisez un tournevis isolé pour régler les commutateurs DIP.

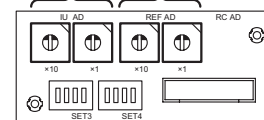
7.1. Réglage de l'adresse

Méthode de réglage manuel de l'adresse

⚠ ATTENTION

Utilisez un tournevis isolé pour régler les commutateurs DIP.

Pour l'adresse de l'unité intérieure



Réglage	Plage de réglage	Type de commutateur
Adresse de l'unité intérieure	0 à 63	Exemple de réglage : 2 IU AD×10 IU AD×1
Adresse du circuit de réfrigération	0 à 99	Exemple de réglage : 63 REF AD×10 REF AD×1

(1) Adresse de l'unité intérieure

Commutateur rotatif (IU AD ×1)...Réglage en usine « 0 »
Commutateur rotatif (IU AD ×10)...Réglage en usine « 0 »
Lorsque vous connectez plusieurs unités intérieures à un système de réfrigération unique, définissez l'adresse IU AD SW comme indiqué dans le Table A.

(2) Adresse du circuit de réfrigération

Commutateur rotatif (REF AD ×1)...Réglage en usine « 0 »
Commutateur rotatif (REF AD ×10)...Réglage en usine « 0 »
En présence de plusieurs systèmes de réfrigération, définissez REF AD SW comme indiqué au Table A pour chaque système.
Définissez la même adresse de circuit de réfrigération que celle de l'appareil extérieur.

• Si vous travaillez dans un environnement où il est possible d'utiliser la télécommande sans fil, vous pouvez également définir les adresses à l'aide de celle-ci.

• Si vous définissez les adresses à l'aide de la télécommande sans fil, définissez l'adresse de l'unité intérieure et celle du circuit de refroidissement sur « 00 ».
(Pour plus de détails sur les réglages à l'aide de la télécommande sans fil.)

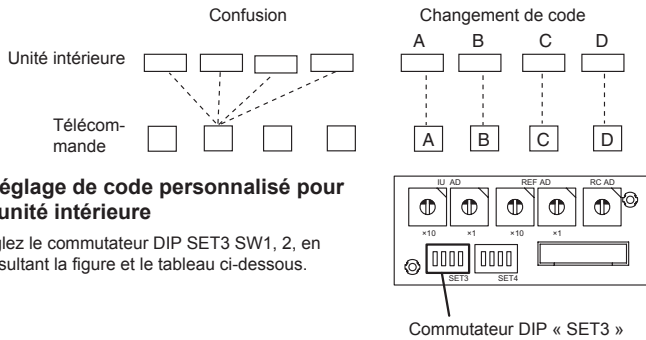
Table A

Adresse Circuit de réfrigération	Réglage du commutateur rotatif REF AD SW		Adresse Unité intérieure	Réglage du commutateur rotatif IU AD SW	
	× 10	× 1		× 10	× 1
0	0	0	0	0	0
1	0	1	1	0	1
2	0	2	2	0	2
3	0	3	3	0	3
4	0	4	4	0	4
5	0	5	5	0	5
...
10	1	0	10	1	0
11	1	1	11	1	1
...
99	9	9	63	6	3

* Pour la définition de l'adresse de l'appareil intérieur (IU AD SW), n'utilisez pas les valeurs 64 à 99. Une panne pourrait en découler.

7.2. Réglage de code personnalisé

- Le choix d'un code personnalisé permet d'éviter toute confusion au niveau des unités intérieures. (figure ci-dessous) (Possibilité de définir un maximum de 4 codes.)
- Effectuez le réglage à la fois pour l'appareil intérieur et la télécommande.



• Réglage de code personnalisé pour l'unité intérieure

Réglez le commutateur DIP SET3 SW1, 2, en consultant la figure et le tableau ci-dessous.

Commutateur DIP « SET3 »		Code personnalisé			
Commutateur DIP SET3		A (réglage d'usine)	B	C	D
MARCHE	<input type="checkbox"/>	ARRÊT	MARCHE	ARRÊT	MARCHE
ARRÊT	<input type="checkbox"/>	ARRÊT	ARRÊT	MARCHE	MARCHE
	SW SW SW SW				
	1 2 3 4				

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas les commutateurs autrement que la manière décrite, car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

7.3. Réglage des fonctions

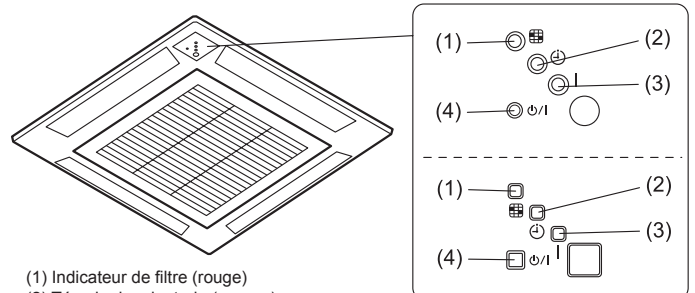
- Le RÉGLAGE DES FONCTIONS peut se faire à l'aide de la télécommande filaire ou sans fil. (La télécommande sans fil est un équipement en option.)
- Reportez-vous au manuel de la télécommande filaire ou sans fil pour plus de détails sur les réglages.
- Consultez "7.1. Réglage de l'adresse" pour le réglage des adresses de l'unité intérieure et du circuit de réfrigération.
- Mettez l'unité intérieure sous tension avant de commencer le réglage.
- La mise sous tension des unités intérieures initialise l'EEV. Assurez-vous donc que le test d'étanchéité à l'air de la tuyauterie et sa mise sous vide ont été effectués avant de mettre sous tension.
- Avant de mettre les unités sous tension, vérifiez une fois encore qu'il n'y a pas d'erreur au niveau du câblage.

Détails des fonctions

Fonction	Numéro de fonction	Numéro de réglage	Défaut	Détails
Intervalle de notification de nettoyage du filtre	11	00 Standard	<input type="radio"/>	Ajustez l'intervalle de notification de nettoyage du filtre. Si la notification se fait trop rapidement, changez le réglage en 01. Si la notification est trop tardive, changez le réglage en 02.
		01 Plus long	<input type="radio"/>	
		02 Plus court	<input type="radio"/>	
Activité de l'indicateur de filtre	13	00 Activer	<input type="radio"/>	Activez ou désactivez l'indicateur. La valeur 02 concerne l'utilisation avec une télécommande centrale uniquement.
		01 Désactiver	<input type="radio"/>	
		02 Affichage sur la télécommande centrale uniquement	<input type="radio"/>	
Flux d'air depuis le plafond	20	00 Standard	<input type="radio"/>	Régulez le flux d'air selon les besoins de l'emplacement de l'installation. Lorsqu'il est réglé sur 01, le flux d'air est plus fort. (Modèle à cassette uniquement)
		01 Haut plafond	<input type="radio"/>	
Direction verticale du flux d'air	23	00 Standard	<input type="radio"/>	Régulez la direction verticale du flux d'air. Les événements de direction du flux d'air s'ajustent simultanément. (Modèle à cassette uniquement)
		01 Lever	<input type="radio"/>	
(Interdit)	24	_____	<input type="radio"/>	_____
(Interdit)	26	_____	<input type="radio"/>	_____
(Interdit)	27	_____	<input type="radio"/>	_____
Température de déclenchement de l'air froid	30	00 Standard	<input type="radio"/>	Régulez la température de déclenchement de l'air froid. Pour abaisser la température de déclenchement, utilisez le réglage 01. Pour augmenter la température de déclenchement, utilisez le réglage 02.
		01 Régler (1)	<input type="radio"/>	
		02 Régler (2)	<input type="radio"/>	
Température de déclenchement de l'air chaud	31	00 Standard	<input type="radio"/>	Régulez la température de déclenchement de l'air chaud. Pour abaisser la température de déclenchement de 6 degrés C, utilisez le réglage 01. Pour abaisser la température de déclenchement de 4 degrés C, utilisez le réglage 02. Pour augmenter la température de déclenchement, utilisez le réglage 03.
		01 Régler (1)	<input type="radio"/>	
		02 Régler (2)	<input type="radio"/>	
Redémarrage automatique	40	00 Activer	<input type="radio"/>	Activez ou désactivez le redémarrage automatique du système après une panne de courant.
		01 Désactiver	<input type="radio"/>	
Prévention de froid	43	00 Super faible	<input type="radio"/>	Retient le flux d'air froid en diminuant le flux d'air lors du démarrage du chauffage. Pour correspondre à la ventilation, réglez sur 01.
		01 Suivez le réglage sur la télécommande	<input type="radio"/>	

Fonction	Numéro de fonction	Numéro de réglage	Défaut	Détails
Commande extérieure	46	00 Marche/Arrêt	<input type="radio"/>	Permettez à une télécommande externe de démarrer ou d'arrêter le système ou de commander un arrêt d'urgence. * Si un arrêt d'urgence est commandé depuis une télécommande externe, tous les systèmes de réfrigération seront désactivés. * Si l'arrêt forcé est réglé, l'unité intérieure s'arrête grâce à l'entrée sur les bornes d'entrée externes et l'utilisation de Marche/Arrêt par la télécommande est restreinte.
		01 Arrêt d'urgence	<input type="radio"/>	
		02 Arrêt forcé	<input type="radio"/>	
Signalisation des codes d'erreur	47	00 Toutes	<input type="radio"/>	Changez la destination des codes d'erreur. Les erreurs peuvent être signalées partout, ou uniquement sur la télécommande centrale.
		01 Affichage sur la télécommande centrale uniquement	<input type="radio"/>	
Réglage du ventilateur lors de la coupure du thermostat due au refroidissement	49	00 Suivez le réglage sur la télécommande	<input type="radio"/>	Régulé sur 01, le ventilateur cesse de fonctionner lorsque le thermostat est coupé lors du refroidissement. Il est nécessaire de connecter la télécommande filaire (type à 2 fils ou type à 3 fils) et de commuter sa thermistance.
		01 Arrêt	<input type="radio"/>	
Fonctions de commutation pour les entrées externes	60	00 Coupure forcée du thermostat	<input type="radio"/>	Le réglage est requis en cas de raccordement d'un dispositif de détection de fuite de réfrigérant. (uniquement pour la série J-III L)
		01	<input type="radio"/>	
		02	<input type="radio"/>	
		03	<input type="radio"/>	
		04	<input type="radio"/>	
		05	<input type="radio"/>	
		06	<input type="radio"/>	
		07	<input type="radio"/>	
		08	<input type="radio"/>	
	09 Détection de fuite de réfrigérant	<input type="radio"/>		
(Interdit)	61	00 _____	<input type="radio"/>	_____
(Interdit)	62	00 _____	<input type="radio"/>	_____
Type mode Auto	68	00 Mode Auto à point de consigne unique (traditionnel)	<input type="radio"/>	Commutez la méthode de réglage du mode auto sur unique ou double (refroidissement/chauffage). Pour des systèmes de pompe à chaleur, il est nécessaire de régler l'unité intérieure principale (avec la télécommande filaire).
		01 Mode Auto à double point de consigne	<input type="radio"/>	
Valeur de bande morte	69	00 0°C	<input type="radio"/>	Choisissez la température minimum entre les réglages de refroidissement et de chauffage (bande morte) pour le mode auto à double point de consigne (réglage au n° 68).
		01 0,5°C	<input type="radio"/>	
		02 1,0°C	<input type="radio"/>	
		03 1,5°C	<input type="radio"/>	
		04 2,0°C	<input type="radio"/>	
		05 2,5°C	<input type="radio"/>	
		06 3,0°C	<input type="radio"/>	
		07 3,5°C	<input type="radio"/>	
		08 4,0°C	<input type="radio"/>	
		09 4,5°C	<input type="radio"/>	
(Interdit)	70	00 _____	<input type="radio"/>	_____
(Interdit)	72	00 _____	<input type="radio"/>	_____
(Interdit)	73	00 _____	<input type="radio"/>	_____
(Interdit)	74	00 _____	<input type="radio"/>	_____
(Interdit)	75	00 _____	<input type="radio"/>	_____

7.3.1. Nom et fonction des boutons



- Indicateur de filtre (rouge)
- Témoin de minuterie (orange)
- Témoin de fonctionnement (vert)
- Touche manuel automatique

7.3.2. Contrôle du réglage des fonctions

Appuyez sur le bouton « MANUAL AUTO » (MANUEL-AUTOMATIQUE) de l'unité intérieure et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour contrôler le réglage des fonctions. Il faut ensuite couper l'alimentation pour revenir au mode de fonctionnement normal.

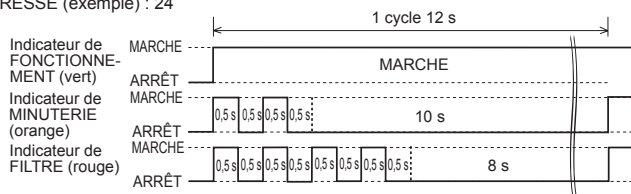
(1) Indication des adresses de l'unité intérieure et du circuit de réfrigération

Mode d'indication

Nom du témoin	Mode d'indication	
	Adresse de l'unité intérieure	Adresse de réfrigération
FONCTIONNEMENT (Vert)	MARCHE	Clignotement [1,0 s ON (ALLUMÉ) / 1,0 s OFF (ÉTEINT)]
MINUTERIE (Orange)	Adresse : chiffres des dizaines [0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)]	
FILTRE (Rouge)	Adresse : chiffres des unités [0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)]	

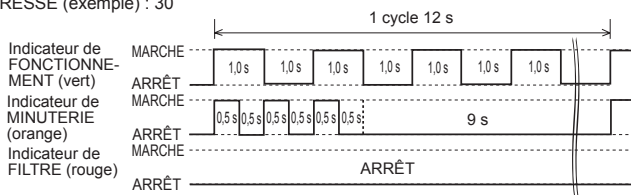
• Exemple d'adresse d'unité intérieure

ADRESSE (exemple) : 24



• Exemple d'adresse de circuit de réfrigération

ADRESSE (exemple) : 30



• Détails des réglages

Numéro de fonction	Élément	Numéro de réglage
01	Adresse de l'unité intérieure	00 à 63
02	Adresse de réfrigération	00 à 99

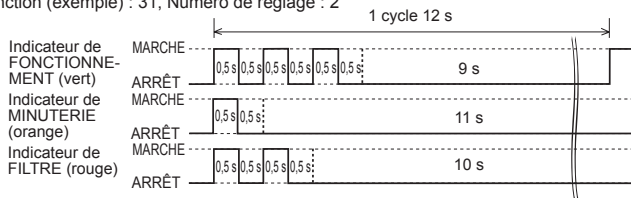
Pour l'utilisation avec une télécommande, placez tous les commutateurs rotatifs sur 0 et reportez-vous à la section "7.1. Réglage de l'adresse" pour plus de détails. Tous les commutateurs sont réglés sur 0 en usine.

(2) Autres

Mode d'indication

Témoin	Mode d'indication
FONCTIONNEMENT (Vert)	Numéro de la fonction ; chiffres des dizaines [0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)]
MINUTERIE (Orange)	Numéro de la fonction ; chiffres des unités [0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)]
FILTRE (Rouge)	Numéro de réglage : (0 à 9) [0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)]

Fonction (exemple) : 31, Numéro de réglage : 2

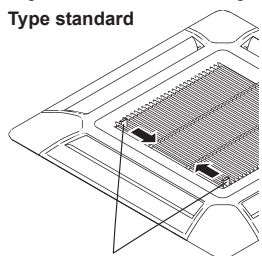


8. INSTALLATION DE LA GRILLE DE CASSETTE

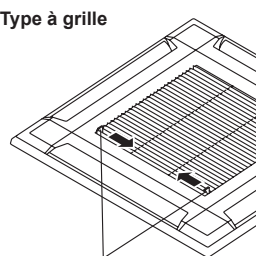
8.1. Retrait de la grille d'admission

(1) Faites glisser les 2 crochets de la grille

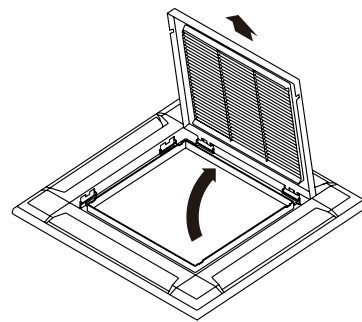
Type standard



Type à grille



(2) Ouvrez et retirez la grille d'admission.

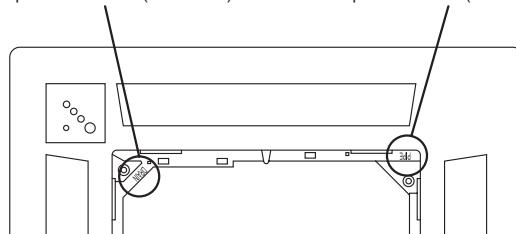


8.2. Installation de la grille de cassette sur l'appareil intérieur

(1) Installez la grille de cassette sur l'unité intérieure.

Repère « DRAIN » (VIDANGE)

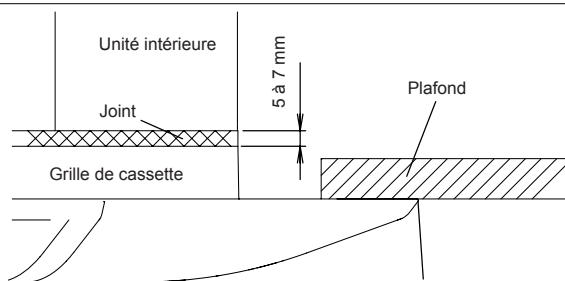
Repère « PIPE » (TUYAU)



* Alignez les marques présentes sur la grille de cassette sur le tuyau et la vidange de l'unité intérieure.

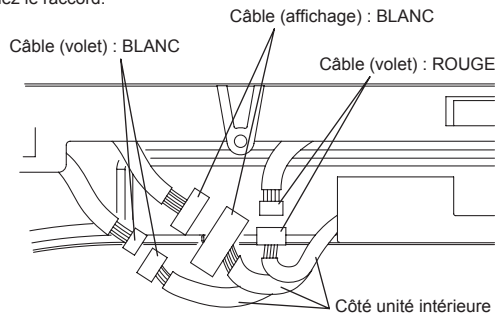
⚠ ATTENTION

N'utilisez que les vis fournies pour installer la grille de cassette.

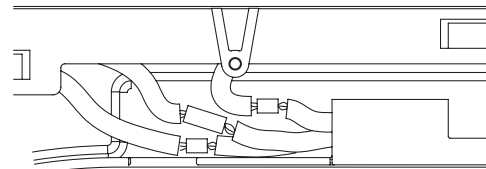


Pas d'espace entre le plafond et la grille de cassette, sur toute la périphérie

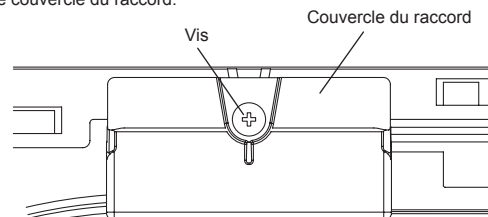
(2) Branchez le raccord.



• Installez les câbles comme illustré ci-dessous.



(3) Fixez le couvercle du raccord.



8.3. Fixation de la grille d'admission

La procédure d'installation est l'inverse de celle décrite dans la section « RETRAIT DE LA GRILLE D'ADMISSION ».

La grille d'admission peut être pivotée et installée de 4 manières différentes, selon la préférence de l'utilisateur.

⚠ ATTENTION
L'inclinaison des événements ne peut pas être changée si l'appareil n'est pas en marche (ne les bougez pas manuellement, cela pourrait les endommager).
Le montage de la grille s'effectue en fonction du corps du climatiseur.
Installez-la de manière à ce qu'il n'y ait pas d'espace entre la grille et le corps du climatiseur.

9. ESSAI DE FONCTIONNEMENT

9.1. Test de fonctionnement à l'aide de l'unité extérieure (carte à circuits imprimés)

- Reportez-vous au Manuel d'installation de l'unité extérieure si vous souhaitez utiliser la carte de circuit imprimé pour le test de fonctionnement.

9.2. Test de fonctionnement en utilisant la télécommande

- Reportez-vous au Manuel d'installation de la télécommande pour effectuer le test de fonctionnement en utilisant la télécommande.
- Lorsque le climatiseur est en mode de test, les témoins FONCTIONNEMENT et MINUTERIE clignotent lentement en même temps.

10. LISTE DE CONTRÔLE

Soyez particulièrement attentifs aux points de contrôle ci-dessous lorsque vous installez des unités intérieures. Après avoir terminé l'installation, n'oubliez pas de recontrôler les points ci-dessous.

POINTS DE CONTRÔLE	Si ce n'est pas le cas	COCHER
L'appareil intérieur a-t-il été installé correctement ?	Vibrations, bruit, l'appareil intérieur risque de tomber	
L'absence de fuites de gaz (circuit de réfrigération) a-t-elle été vérifiée ?	Pas de refroidissement, pas de chauffage	
L'isolation thermique a-t-elle été réalisée ?	Fuite d'eau	
L'eau s'écoule-t-elle facilement des unités intérieures ?	Fuite d'eau	
La tension de la source d'alimentation est-elle la même que celle indiquée sur l'étiquette de l'unité intérieure ?	Pas de fonctionnement, échauffement, brûlures	
Tous les câbles et tuyaux sont-ils entièrement raccordés ?	Pas de fonctionnement, échauffement, brûlures	
L'appareil intérieur est-il relié à la masse ?	Court-circuit	
Le câble de raccordement a-t-il la section spécifiée ?	Pas de fonctionnement, échauffement, brûlures	
Les entrées et sorties sont-elles parfaitement dégagées ?	Pas de refroidissement, pas de chauffage	
Est-ce que le démarrage et l'arrêt du climatiseur se font à l'aide de la télécommande ou d'un dispositif extérieur ?	Pas de fonctionnement	
Après l'installation, le fonctionnement et l'utilisation du système ont-ils été correctement expliqués à l'utilisateur ?		

11. CODES D'ERREUR

Si vous utilisez une télécommande filaire, les codes d'erreur s'afficheront sur son écran. Si vous utilisez une télécommande sans fil, la lampe du détecteur photoélectrique émettra des codes d'erreur sous forme de séquences de clignotements. Le tableau suivant présente ces séquences et les codes d'erreur correspondants.

Indications d'erreur			Code d'erreur de la télécommande filaire	Contenu de l'erreur
Témoin OPERATION (fonctionnement, vert)	Témoin TIMER (minuterie, orange)	Témoin FILTRE (rouge)		
● (1)	● (2)	◇	12	Erreur de communication de la télécommande
● (1)	● (4)	◇	14	Erreur de communication de réseau
● (1)	● (6)	◇	16	Erreur de communication de l'unité périphérique
● (2)	● (6)	◇	26	Erreur de configuration de l'adresse de l'unité intérieure
● (2)	● (9)	◇	29	Erreur de numéro d'appareil de raccordement dans le système de télécommande filaire
● (3)	● (1)	◇	31	Alimentation anormale de l'unité intérieure
● (3)	● (2)	◇	32	Erreur de carte de circuit imprimé de l'unité intérieure
● (3)	● (10)	◇	3A	Erreur du circuit de communication de l'appareil intérieur (télécommande filaire)
● (4)	● (1)	◇	41	Erreur thermistance de température ambiante de l'unité intérieure
● (4)	● (2)	◇	42	Erreur thermistance de température de l'éch. de chaleur de l'unité intérieure
● (5)	● (1)	◇	51	Erreur du moteur du ventilateur 1 de l'unité intérieure
● (5)	● (2)	◇	52	Erreur de bobine (Valve de détente) de l'unité intérieure
● (5)	● (3)	◇	53	Évacuation d'eau de l'unité intérieure anormale
● (9)	● (15)	◇	9U	Erreur risques divers de l'unité extérieure
● (10)	● (8)	◇	AB	Mauvaise circulation du réfrigérant
● (13)	● (1)	◇	J1	Erreur de l'unité de dérivation de réfrigérant

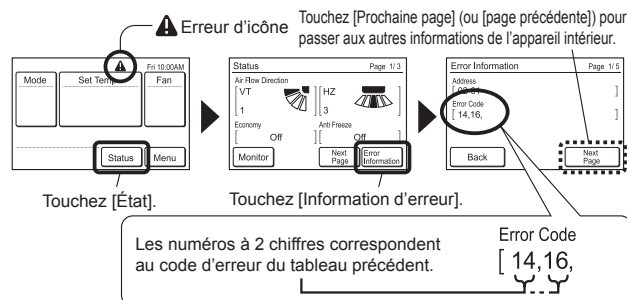
Mode d'affichage ● : 0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)

◇ : 0,1 s ON (ALLUMÉ) / 0,1 s OFF (ÉTEINT)

() : Nombre de clignotements

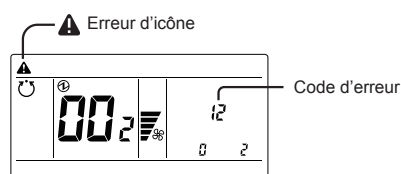
Affichage de la télécommande filaire

UTY-RNR*Z* (type à 2 fils)



Pour plus d'informations, consultez le manuel d'installation de la télécommande.

UTY-RLR* (type à 2 fils)



Pour plus d'informations, consultez le manuel d'installation de la télécommande.